



**IDG Status** (Auszufüllen durch Departement)

- öffentlich  
 nicht öffentlich  
 teilweise öffentlich  
 befristet nicht öffentlich:  
 untersteht nicht dem IDG, daher nicht öffentlich

## Verfügung

vom 21. März 2023  
Nummer 2555\_300.150.450-1076823

Gestützt auf Art. 3 des Bundesgesetzes über den Strassenverkehr (SVG) vom 19.12.1958, die eidgenössische Verordnung über die Strassensignalisation (SSV) vom 5.9.1979, § 27 der Verordnung über den Vollzug des Strassensignalisationsrechts des Bundes (Kantonale Signalisationsverordnung) vom 21.11.2001, Art. 3 lit. a der Vorschriften über den Vollzug des Strassensignalisationsrechts des Bundes (Städtische Signalisationsvorschriften) vom 20.8.2008 (AS 551.320),

verfügt die Vorsteherin des Sicherheitsdepartements:

### **Permanente Verkehrsvorschriften, Kreis 10**

- 1 Koordiniert mit der Planaufgabe des Strassenbauprojekts des Tiefbauamts der Stadt Zürich gemäss § 16 des Strassengesetzes (StrG, LS 722.1) ergehen für nachstehende Verkehrswege (zwecks Verkehrssicherheit und Aufenthaltsqualität) folgende Verkehrsvorschriften:

#### **Zone mit Geschwindigkeitsbeschränkung (Begegnungszone)**

Die Begegnungszone «Röschibachstrasse», in der die Geschwindigkeit auf 20 km/h beschränkt ist, wird um folgenden Strassenabschnitt erweitert:

- Dammstrasse, zwischen der Röschibachstrasse und dem Haus Landenbergstr. 16a (inkl.)

Die Begegnungszone «Röschibachstrasse» umfasst neu die Strassenzüge:

- Röschibachstrasse, zwischen der Nord-, Dammstrasse und dem Haus Nr. 75 (inkl.)
- Landenbergstrasse, zwischen der Röschibachstrasse und dem Haus Nr. 15
- Dammstrasse, zwischen der Röschibachstrasse und dem Haus Landenbergstr. 16a (inkl.)

In der Begegnungszone kommen folgende Verkehrsregeln zur Anwendung:



2/4

- a. Das Signal «Begegnungszone» kennzeichnet Strassen in Wohn- oder Geschäftsbe-  
reichen, auf denen die Zufussgehenden und Benützenden von fahrzeugähnlichen  
Geräten die ganze Verkehrsfläche benutzen dürfen. Sie sind gegenüber Fahrzeug-  
führenden vortrittsberechtigt, dürfen jedoch die Fahrzeuge nicht unnötig behindern.
- b. Die Höchstgeschwindigkeit beträgt 20 km/h.
- c. Das Parkieren ist nur an den durch Signale oder Markierungen gekennzeichneten  
Stellen erlaubt. Für das Abstellen von Fahrrädern gelten die allgemeinen Vorschriften  
über das Parkieren.

### **Dammstrasse** **Parkverbot**

Das Parkieren (Aufstellen zu andern Zwecken als zum Güterumschlag oder Ein- und  
Aussteigen lassen) ist verboten:  
auf dem westlichen Fahrbahnrand zwischen der Landenbergstrasse Nr. 16a und der  
Habsburgstrasse.

### **Habsburgstrasse** **Parkflächen**

Das Stehenlassen von Fahr- und Motorfahrrädern ist gestattet,  
auf dem nördlichen Trottoir,  
entlang dem Haus Nr. 6, gemäss örtlicher Signalisation und Markierung.

- 2 Die Verkehrsvorschriften werden mit dem Aufstellen der Signale, beziehungsweise mit  
dem Anbringen der Markierungen, rechtsverbindlich.
- 3 *Es werden aufgehoben:*

### **Dammstrasse**

*In der Verfügung des Polizeivorstandes vom 18.10.1985: Parkierungsverbot. Das Parkie-  
ren (Aufstellen zu andern Zwecken als zum Güterumschlag oder Ein- und Aussteigen  
lassen) ist verboten: auf dem westlichen Fahrbahnrand zwischen der Röschibachstrasse  
und dem Hause Nr. 45.*

*In der Verfügung des Polizeivorstandes vom 22.10.1990: Kein Vortritt. Der Rechtsvortritt  
wird aufgehoben: bei der Einmündung in die Höneggerstrasse.*

*In der Verfügung des Vorstehers des Polizeidepartements vom 18.2.1993: Die Höchstge-  
schwindigkeit wird auf 30 km/h beschränkt. Buchstabe f) Dammstrasse, Teilstück Röschi-  
bachstrasse und dem Haus Landenbergstrasse 16a (inkl.).*

*In der Verfügung des Vorstehers des Polizeidepartements vom 12.3.1998: Parkverbot.  
Das Parkieren (Aufstellen zu andern Zwecken als zum Güterumschlag oder Ein- und*



3/4

*Aussteigen lassen) ist verboten: auf dem westlichen Fahrbahnrand zwischen dem Hause Nr. 45 und der Habsburgstrasse.*

*In der Verfügung der Vorsteherin des Sicherheitsdepartements vom 22.2.2019: Parkflächen «Blaue Zone» im Postleitzahlkreis 8037. Das Parkieren von Motorwagen ist an Werktagen von 8.00 bis 19.00 Uhr nur für eine bestimmte Zeit gemäss örtlicher Signalisation bzw. Markierung und der hinter der Frontscheibe des Fahrzeuges anzubringenden Parkscheibe für die «Blaue Zone» gestattet. Die Ankunftszeit ist auf der Parkscheibe zutreffend einzustellen und darf bis zur Wegfahrt nicht mehr verändert werden. Ausgenommen sind Anwohner und Geschäftsbetriebe gemäss Artikel 2 der Parkkartenvorschriften über das unbeschränkte Parkieren in Blauen Zonen (Parkkartenvorschriften vom 17.4.1986) sowie die Inhaber von Tages- oder Schichtbewilligungen: zwischen der Habsburgstrasse und der Röschibachstrasse (entspricht -6 Parkplätze).*

### **Habsburgstrasse**

*In der Verfügung der Vorsteherin des Sicherheitsdepartements vom 7.12.1993: Parkflächen «Blaue Zone» im Postleitzahlkreis 8037 wird aufgehoben: der Abschnitt zwischen der Dammstrasse und der Liegenschaft Nr. 6 (entspricht -2 Parkplätze).*

- 4 Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen beim Stadtrat Zürich, Postfach, 8022 Zürich, schriftlich ein Begehren um Neuurteilung eingereicht werden. Das Begehren muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Wer ein Neuurteilungsbegehren stellt, muss glaubhaft darlegen, inwieweit ihm oder ihr aufgrund der verfügten Verkehrsanordnung ein persönlicher Nachteil erwächst. Die Verfahrenskosten sind von der unterliegenden Partei zu tragen. Die Rechtsmittelfrist beginnt erst mit der koordinierten Publikation des Strassenprojekts gemäss §16 StrG im Kantonalen Amtsblatt vom 31.3.2023 zu laufen.
- 5 Unterlagen zum Strassenbauprojekt und den Verkehrsvorschriften sind ab Beginn der Rechtsmittelfrist während 30 Tagen unter [www.stadt-zuerich.ch/planaufgaben](http://www.stadt-zuerich.ch/planaufgaben) sowie im 4. Stock des Tiefbauamts der Stadt Zürich öffentlich einsehbar (Werdmühleplatz 3, Amtshaus V; jeweils von Mo.-Do. von 07-18 Uhr sowie am Fr. von 07-17 Uhr).
- 6 Der Vollzug obliegt der Dienstabteilung Verkehr.
- 7 Ziffern 1, 2, 3, 4 und 5 werden im Städtischen Amtsblatt unter der Überschrift: **«Permanente Verkehrsvorschriften, Kreis 10»** am 29. März 2023 veröffentlicht.
- 8 Mitteilung an die Stadtpolizei VKA-ZVO, [stp-kommandokanzlei@zuerich.ch](mailto:stp-kommandokanzlei@zuerich.ch), SK SID/V (Extranet) und die Dienstabteilung Verkehr.



4/4

Für richtigen Auszug

*Nach Antrag verfügt:  
Vorsteherin des Sicherheitsdepartements:*



**Vorsteherin des Sicherheitsdepartements**  
auf dem Dienstweg

Zürich, 20. März 2023 / davscm

ELO Geschäfts-Nr. 2555\_300.150.450-1076823

**Dammstrasse**

Begegnungszone, Aufhebung Blaue Zone Parkplätze

Begründung und Antrag

In der Dammstrasse soll als zentrales Element aus dem Zielbild der städteräumlich-verkehrlichen Studie «Quarz Nordbrücke» eine Baumallee umgesetzt werden. Sie leistet zudem einen wichtigen Beitrag zu einem besseren Stadtklima. Für den Fuss- und Veloverkehr sollen attraktivere Verbindungen geschaffen werden. Insbesondere bis zum mittleren Zugang zum umgebauten Bahnhof Wipkingen soll die Verkehrssicherheit mit der Erweiterung der Begegnungszone «Röschibachstrasse» erhöht werden.

Das Projekt und die Änderungen der Verkehrsvorschriften sind mit der zukünftigen Velovorzugsroute abgestimmt, die dereinst durch die Dammstrasse verlaufen wird.

Aus diesen Gründen sollen sechs Parkplätze der Blauen Zone in der Dammstrasse aufgehoben und die vorhandene Begegnungszone im Bereich des Röschibachplatzes um rund 80 m in die Dammstrasse hinein erweitert werden.

Zwei weitere Parkplätze der Blauen Zone sollen in der Habsburgstrasse aufgehoben werden, um 20 Veloabstellplätze in unmittelbarer Nähe zum Bahnhof Wipkingen anbieten zu können.

Der Rechtsdienst des Tiefbauamts ersucht darum, die Ausschreibung der Verkehrsvorschriften koordiniert mit der Publikation des Strassenbauprojekts gemäss § 16 Strassengesetz am **Mittwoch, 29. März 2023**, auf der städtischen Internetseite erscheinen zu lassen.

Esther Arnet  
Direktorin



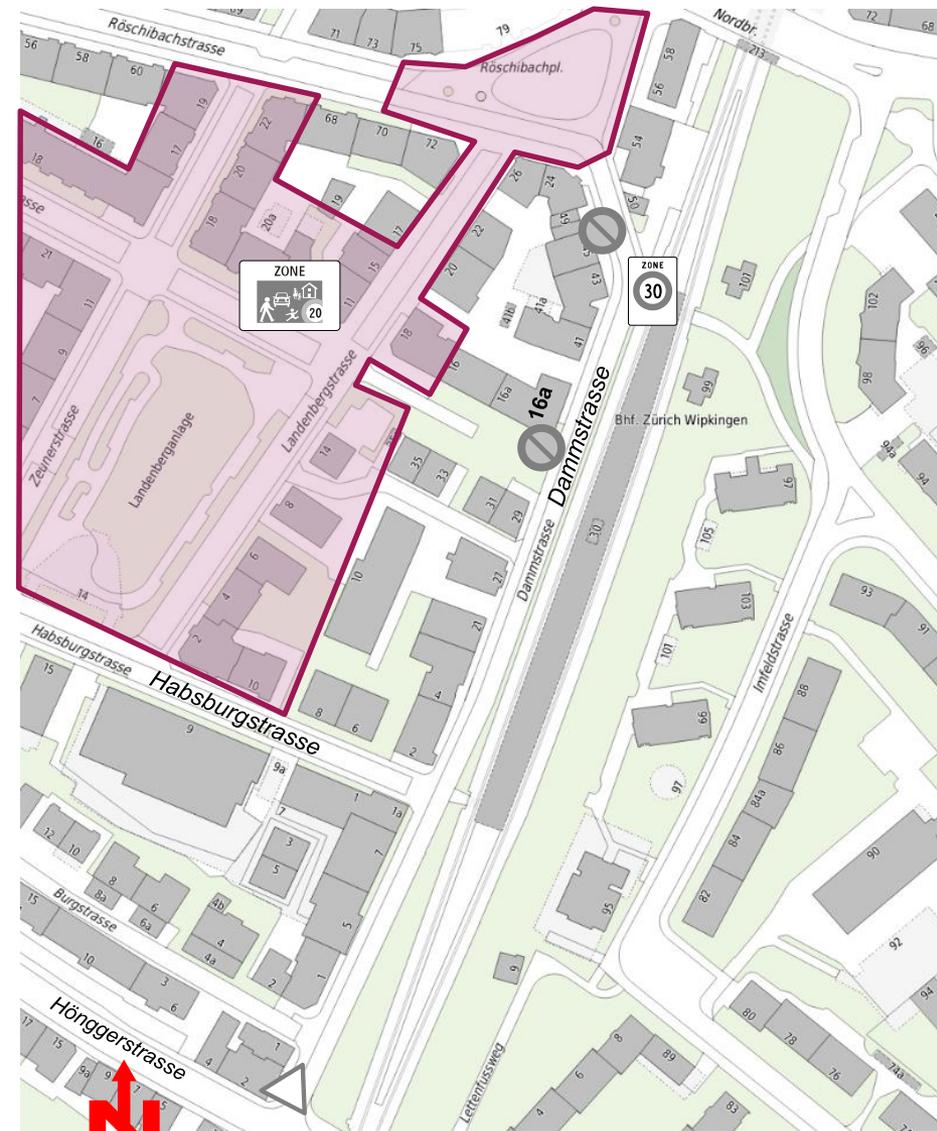
2/2

- Verfügungsplan
- Einzelverfügung

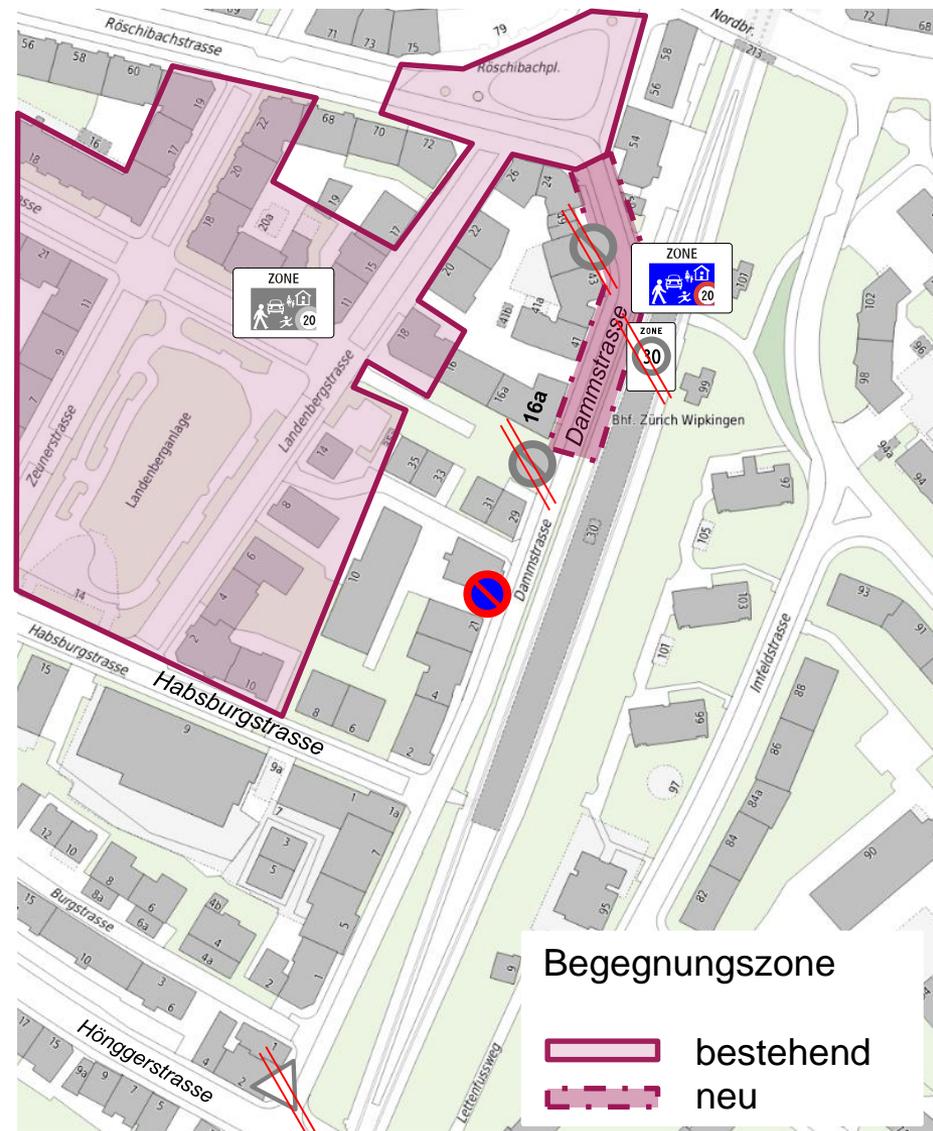
Kopie an:

- Stadtpolizei Zürich, SIA-I-QWHOEN, KrC 10

# Bestand



# Geplanter Vollzug

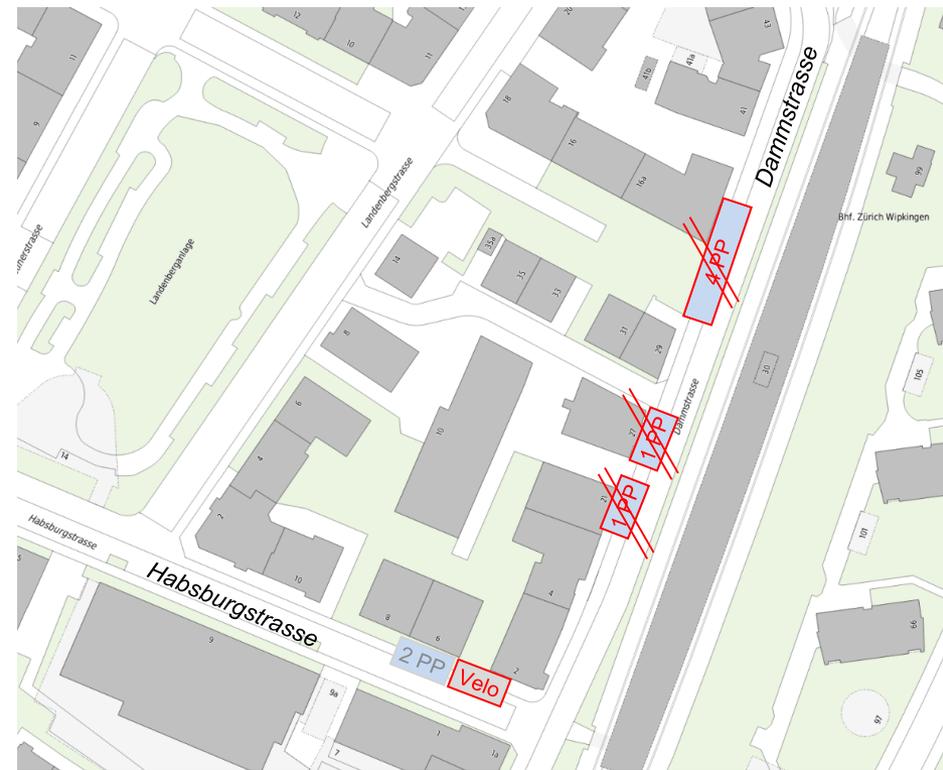


**Begegnungszone**

-  bestehend
-  neu

# Bestand

# Geplanter Vollzug



Parkplatz – Bilanz	Bestehend	Projektiert	Differenz
Parkplatz «Blaue Zone»	8 Stück	0 Stück	- 8 Stück
Parkplätze Zweirad	0 Stück	20 Stück	+ 20 Stück



Stadt Zürich  
Dienstabteilung Verkehr

In der Habsburgstrasse verbleiben 34 Parkplätze der Blauen Zone,  
in der Dammstrasse verbleiben keine Parkplätze der Blauen Zone.

Massgebend bei allfälligen Widersprüchen  
ist der Verfügungstext.



## **Bericht zur Herabsetzung der allg. Höchstgeschwindigkeit**

gemäss Art. 108 Abs. 4<sup>bis</sup> SSV i.V.m. Art. 3 Abs. 4 SVG (Stand am 1. Januar 2023)

Strasse	Dammstrasse, von Röschibachstrasse bis Liegenschaft Landenbergstr. 61a (inkl.)
Kreis	10
Datum	09.02.2023
Bearbeitung	DAVSCM

### **Ausgangslage**

#### **Anlass**

- Strassenbauprojekt (Dammstrasse Bau-Nr. 19125)

#### **Geschwindigkeitsregime**

- Bestehend: 30 km/h
- Geplant: 20 km/h Zonenergänzung

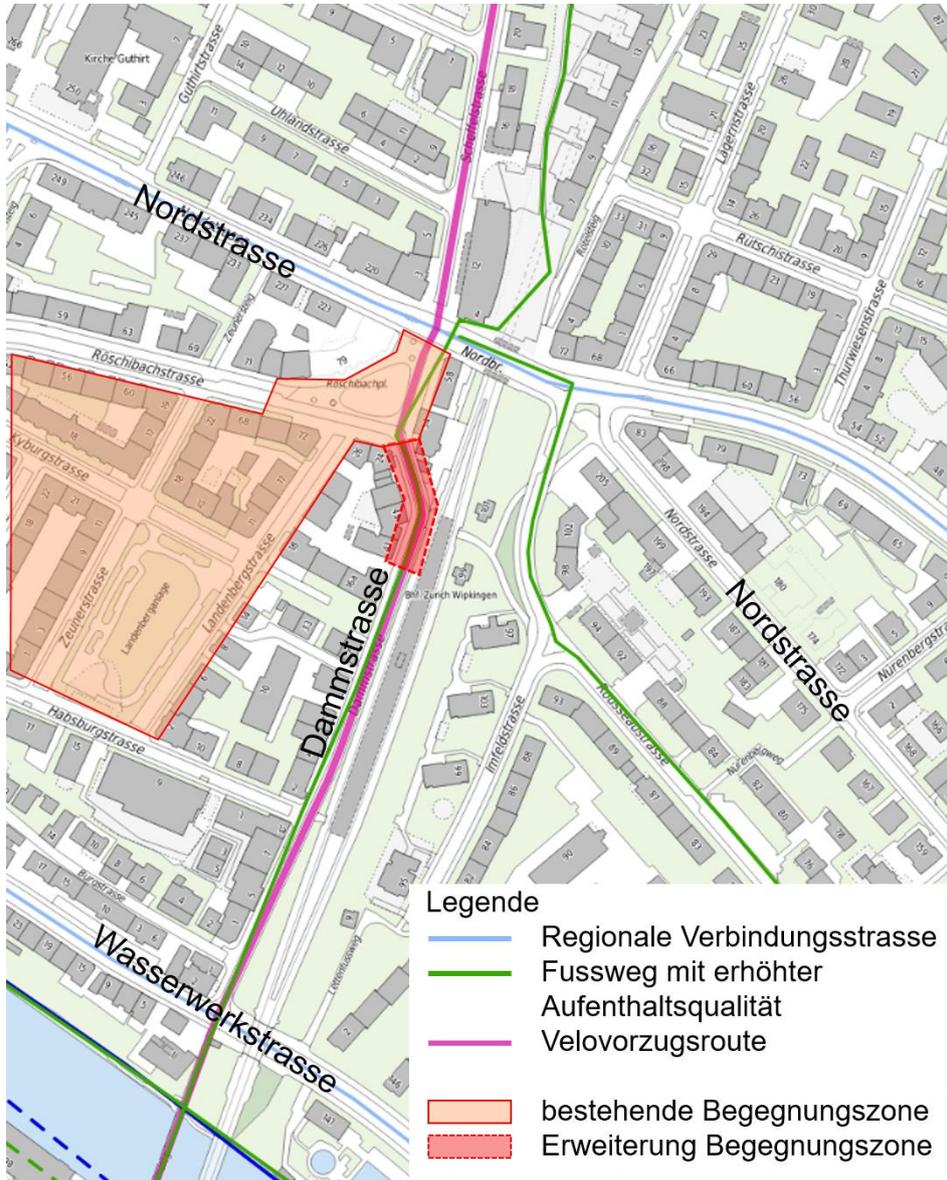


Abbildung 1: Übersichtsplan

### Funktion gemäss Verkehrsrichtplan

- Velovorzugsroute (kommunaler Richtplan), Komfortroute (regionaler Richtplan)
- Fussverbindung mit erhöhter Aufenthaltsqualität (kommunaler Richtplan)



3/5

### **Öffentlicher Verkehr**

- In diesem Abschnitt verkehren keine öffentlichen Verkehrslinien.

### **Weitere Funktionen**

- Nicht-verkehrsorientierte Quartierstrasse unmittelbar beim Bahnhof Wipkingen und dem Quartierzentrum Röschibachplatz.

### **Lage**

Fraglicher Abschnitt/Gebiet liegt

- innerorts (gemäss Art. 1 Abs. 4 SSV),
- in einem Wohngebiet,
- unmittelbar beim Bahnhof Wipkingen und beim Quartierzentrum Röschibachplatz.

### **Situation**

- Ein einseitiges Trottoir.
- Mittleres Gefälle.
- Belagsoberfläche: Asphalt.
- keine Fussgängerstreifen.
- nur Taxi-Standplatz, wenig Parkierungsparkierungen.
- Zugang zum Bahnhof Wipkingen.

### **Unfallstatistik**

- Die Unfallstatistik der letzten fünf Jahre weist insgesamt zwei polizeilich registrierte Unfälle aus. Der Strassenabschnitt gilt nicht als auffällig in Bezug auf das Unfallgeschehen (vgl. beiliegende Unfallkarte).



4/5

## **Erforderlichkeit der Temporeduktion**

### **Erhöhung der Verkehrssicherheit sowie der Aufenthaltsqualität**

Gemäss Art. 108 Abs. 4bis SSV i.V.m. Art. 3 Abs. 4 SVG können Begegnungszonen angeordnet werden, wenn der Schutz der Bewohner oder gleichermassen Betroffener vor Lärm und Luftverschmutzung, die Beseitigung von Benachteiligungen von Menschen mit Behinderungen, die Sicherheit, die Erleichterung oder die Regelung des Verkehrs, der Schutz der Strasse oder andere in den örtlichen Verhältnissen liegende Gründe dies erfordern.

Die Begegnungszone wird vorliegend um rund 60 m nach Süden, bis zum mittleren Eingang des bis Ende 2024 umgebauten Bahnhofs Wipkingen verlängert. Die Anordnung einer Begegnungszone erhöht die Verkehrssicherheit, weil sich durch den kürzeren Bremsweg bei Tempo 20 sowohl die Unfallwahrscheinlichkeit als auch die Unfallschwere für Velofahrende und Zufussgehende verringert. Die Massnahme kommt insbesondere den Zufussgehenden zu Gute, die neu vortrittsberechtigt gegenüber Fahrzeugen sind. Dies ist auf dem betroffenen Strassenperimeter besonders relevant, weil sich hier der Zugang des bis Ende 2024 umgebauten Bahnhof Wipkingen befindet, das Fussverkehrsaufkommen entsprechend hoch ist und sich darüber hinaus auf der Dammstrasse auf Bahnhofseite kein Trottoir befindet, so dass die das Bahnhofgebäude verlassenden Personen direkt auf die Fahrbahn gelangen.

Zudem werden die Aufenthaltsqualität sowie die Koexistenz zwischen den verschiedenen Verkehrsteilnehmenden gefördert und eine siedlungsverträgliche Abwicklung des motorisierten Individualverkehrs herbeigeführt.

## **Verhältnismässigkeit und Auswirkungen der Temporeduktion**

### **Leistungskapazität, Netzhierarchie, Ausweichverkehr**

Die Netzhierarchie wird durch die Erweiterung der Begegnungszone nicht gestört. Aufgrund des kurzen Streckenabschnitts und der Temporeduktion um lediglich 10 km/h ist der Zeitverlust marginal.

### **Massnahmen an der Strassenoberfläche (inkl. flankierende Massnahmen)**

Im Zuge der fussgängerfreundlichen Umgestaltung der Strassenoberfläche werden Bäume gepflanzt, welche im Sommer für Abkühlung sorgen und die Aufenthaltsqualität erhöhen. Der Vertikalversatz zu Beginn der bestehenden Begegnungszone wird zum Anfang der erweiterten Begegnungszone hin verschoben. Die angehobenen Flächen vor den Zugängen zum



5/5

Bahnhof Wipkingen ermöglichen einen flächigen und hindernisfreien Zugang zum Bahnhof und wirken gleichzeitig temporeduzierend.

### **Schlussfolgerung**

Den obgenannten Vorteilen stehen ausser einer marginalen Fahrzeitverlängerung keine Nachteile entgegen, sodass sich die Erweiterung der Begegnungszone als verhältnismässig erweist.

### **Beilagen (integrierender Bestandteil des Gutachtens)**

- Bauprojekt «Dammstrasse», Oberflächenplan Nr. 19125-462 vom 31.01.2023
- Unfallstatistik vom 16.02.2023



**Überblick intern - Allgemeine Angaben und Lokalisierung**  
Dammstrasse 29 bis Röschibachplatz (01.01.2017 - 31.12.2021)

Nr.	Unfall-Nr.	Datum	Zeit	Unfalltyp Gruppe	Unfalltyp	G*	SV*	LV*	Sachschaden**	Hauptursache	Achsname	Koord E	Koord N	Bemerkung
1	99'900'033' 055'764	11.02.17	00:15	0 Schleuder- oder Selbstunfall	1 Ohne Kollision	0	1	0	0	Einwirkung von Alkohol	0261:Dammstrasse =	2'682'332	1'249'649	
2	99'900'033' 068'881	12.02.17	11:45	99 Andere	0 Anderer Unfalltyp	0	0	0	15'700	Ungenügend gesichertes Fahrzeug beim Parkieren	0261:Dammstrasse =	2'682'334	1'249'699	

\* G = Getötete / SV = Schwerverletzte / LV = Leichtverletzte \*\*Sachschaden in CHF

VUGIS Überblick intern.

Version vom: 04.11.19. Aktualisiert am: 16.02.23 15:57:24 GMT+01:00 / 2034207 / Quelle und ©: ASTRA, Kantone



**Überblick intern - Infrastruktur**  
**Dammstrasse 29 bis Röschibachplatz (01.01.2017 - 31.12.2021)**

Nr.	Unfall-Nr.	Unfallstelle	Inner-/ausserorts	Vortrittsregelung	Strassenart	Höchst- geschwindigkeit	Strassen- beleuchtung	Bemerkung
1	99'900'033' 055'764	Kurve	innerorts	keine Verzweigung	Nebenstrasse	30	in Betrieb	
2	99'900'033' 068'881	gerade Strecke	innerorts	keine Verzweigung	Nebenstrasse	30	ausser Betrieb	



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für  
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK  
**Bundesamt für Strassen ASTRA**



**Überblick intern - Bedingungen**  
**Dammstrasse 29 bis Röschibachplatz (01.01.2017 - 31.12.2021)**

Nr.	Unfall-Nr.	Witterung	Lichtverhältnis	Strassenzustand	Verkehrsaufkommen	Bemerkung
1	99'900'033' 055'764	bedeckt	Nacht	trocken	schwach	
2	99'900'033' 068'881	schön	Tag	trocken	schwach	



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für  
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK  
**Bundesamt für Strassen ASTRA**



**Überblick intern - Objekte und Personen**  
Dammstrasse 29 bis Röschibachplatz (01.01.2017 - 31.12.2021)

Nr.	Unfall-Nr.	Objekt-Nr.	Fahrzeugart	Blutalkoholkonzent. (‰)	Atemalkoholkonzent. (mg/l)	Personenart	Unfallfolgen	Anprall	Alter	Bemerkung
1	99'900'033' 055'764	1	Fahrrad		0.44	Lenker/in	schwer verletzt		22	
2	99'900'033' 068'881	1	001 Personenwagen			Lenker/in	nicht verletzt	Schild / Mast / Pfo	35	



### Überblick intern - Beteiligte Personen und Fahrräder pro Unfall

Dammstrasse 29 bis Röschibachplatz (01.01.2017 - 31.12.2021)

Nr.	Unfall-Nr.	Kinderunfall*	Kinderunfall auf dem Schulweg*	Seniorenunfall*	Anzahl Kinder	Anzahl Kinder auf dem Schulweg	Anzahl Senioren	Anzahl Fussgänger oder FäG	Anzahl Fahrräder	Anzahl Fahrräder mit elektr. Tretunterstützung bis 25km/h	Anzahl Fahrräder mit elektr. Tretunterstützung bis 45km/h**	Bemerkung
1	99'900'033' 055'764	Nein	Nein	Nein	0	0	0	0	1	0	0	
2	99'900'033' 068'881	Nein	Nein	Nein	0	0	0	0	0	0	0	
<b>Total</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	

\*Nur Lenker oder Fussgänger berücksichtigt \*\* bis 45km/h mit gelbem Schild/Helmpflicht

VUGIS Überblick intern.

Version vom: 04.11.19. Aktualisiert am: 16.02.23 15:57:24 GMT+01:00 / 2034207 / Quelle und ©: ASTRA, Kantone



**Überblick intern - Anzahl beteiligte Fahrzeuge pro Unfall**  
Dammstrasse 29 bis Röschibachplatz (01.01.2017 - 31.12.2021)

Nr.	Unfall-Nr.	Motor- fahräder	Kleinmotorräder bis 50 cm3 und max. 4kW	Motorräder	Lastwagen	Lieferwagen	Personen- wagen	Transport- mittel des ÖV	Andere Fahrzeuge	Bemerkung
1	99'900'033' 055'764	0	0	0	0	0	0	0	0	
2	99'900'033' 068'881	0	0	0	0	0	1	0	0	
<b>Total</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	



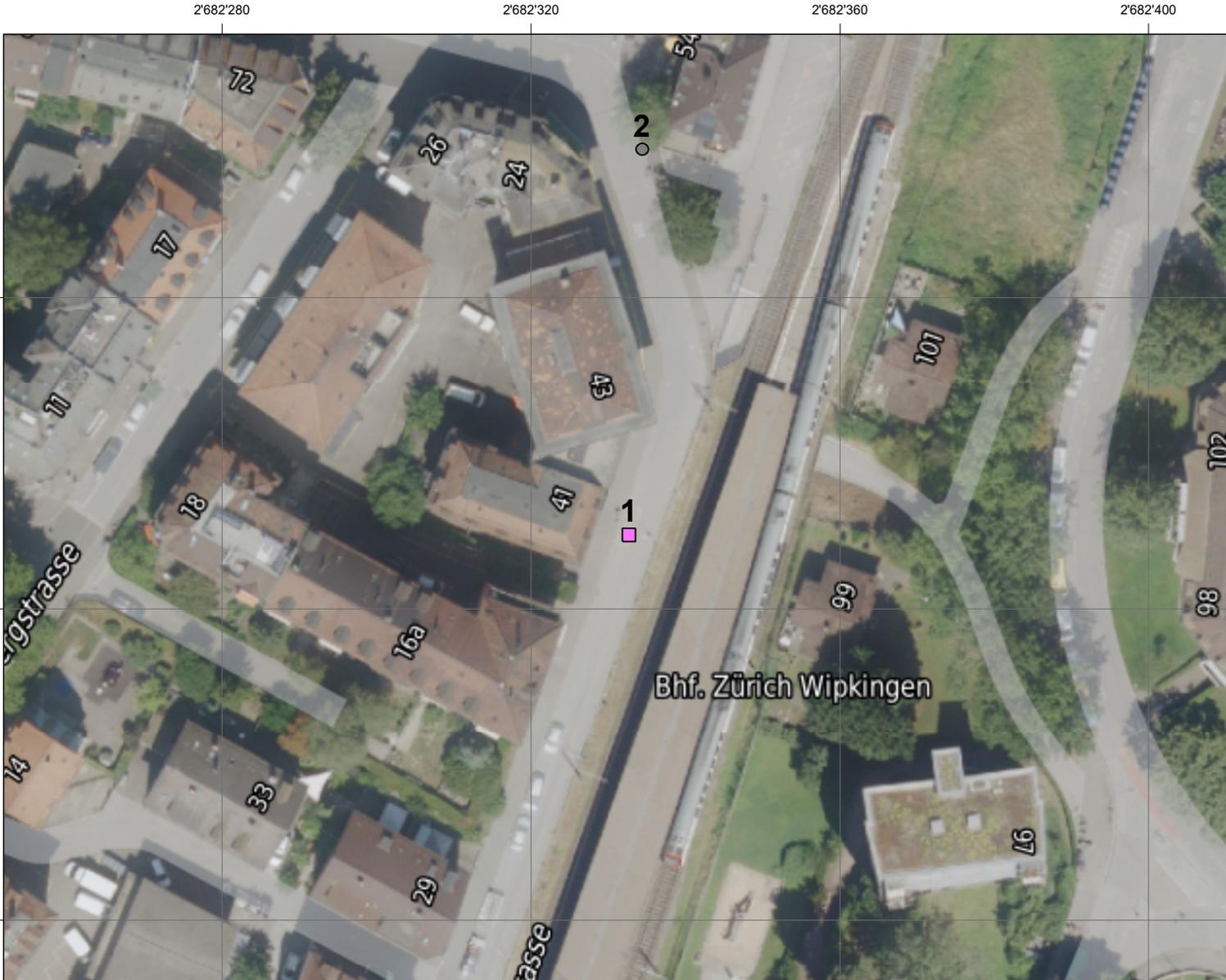
Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für  
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK  
**Bundesamt für Strassen ASTRA**



**Überblick intern - Unfälle nach Unfalltyp**  
Dammstrasse 29 bis Röschibachplatz (01.01.2017 - 31.12.2021)

Unfalltyp Gruppe	Total	2017
0 Schleuder- oder Selbstunfall	1	1
99 Andere	1	1
Total	2	2



**Unfallsschwere**  
Unfall mit:

- ▣ Getöteten U<sub>(G)</sub>
- Schwerverletzten U<sub>(SV)</sub>
- △ Leichtverletzten U<sub>(LV)</sub>
- ausschl. Sachschaden U<sub>(SS)</sub>

**Unfalltyp**

- ▣ 0 Schleuder- oder Selbstunfall
- ▣ 1 Überholunf., Fahrstreifenw.
- ▣ 2 Auffahrunfall
- ▣ 3 Abbiegeunfall
- ▣ 4 Einbiegeunfall
- ▣ 5 Überqueren der Fahrbahn
- ▣ 6 Frontalkollision
- ▣ 7 Parkierunfall
- ▣ 8 Fussgängerunfall
- ▣ 9 Tierunfall
- ▣ 00 Andere

**DTV**

- <1000
- 1000-2500
- 2500-5000
- 5000-10000
- 10000-25000
- 25000-50000
- >50000

**Überwachungszonen**

- aktiv
- inaktiv
- geplant

**Kilometerpunkte km 97+/-**

- 620
- 620

**Bezugspunkte**

- 620
- 620

**Nationalstrassen**

**Kantonsstrassen**

**Gemeindestrassen**

**Points of Interest**

**Kantonsgrenzen**

**Gemeiddegrenzen**

0 0.01 0.02 0.03 0.04 km

ca. 1:800

© ASTRA / Kantone  
16.02.2023 / 2034207

N